



JPC.-

### **TERCERA**

**PROTOCOLIZACION DEL PODER ESPECIAL Y  
TRADUCCION OTORGADO POR CDISCOUNT  
INTERNATIONAL B.V. A FAVOR DE PBP  
REPRESENTACIONES CIA. LTDA.**

**11 DE AGOSTO DEL 2014**

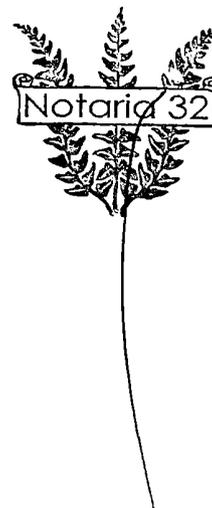
**INDETERMINADA**

**Quito, a 11 DE AGOSTO DEL 2014**

RAZÓN:.....

NO. DE FACTURA: 002-001-0006562

NOTARIO:.....



**PROTOCOLIZACIÓN DEL PODER ESPECIAL Y  
TRADUCCION OTORGADO POR CDISCOUNT  
INTERNATIONAL B.V. A FAVOR DE PBP  
REPRESENTACIONES CIA. LTDA.**

**FECHA**

OTORGADA EL 11 DE AGOSTO DEL 2014

**OTORGADA POR**

BRUNO PINEDA

PETICIONARIO

**OBJETO**

PODER ESPECIAL Y TRADUCCION OTORGADO POR CDISCOUNT INTERNATIONAL  
B.V. A FAVOR DE PBP REPRESENTACIONES CIA. LTDA.

**CUANTÍA**

INDETERMINADA

DI: 3 COPIAS

JPC. -



Quito, 11 de Agosto de 2014

**Doctora  
Gabriela Cadena Loza  
Notaria Trigésima Segunda del Cantón Quito  
Ciudad.-**

Estimada Dra. Cadena

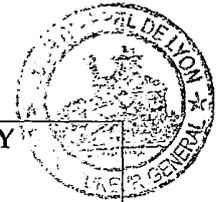
De conformidad con el artículo 18 de la Ley Notarial, solicito a Usted se sirva protocolizar los documentos a continuación:

1. Poder especial otorgado por CDISCOUNT INTERNATIONAL B.V. a favor de PBP REPRESENTACIONES CIA. LTDA.
2. Traducción de Poder especial otorgado por CDISCOUNT INTERNATIONAL B.V. a favor de PBP REPRESENTACIONES CIA. LTDA.

Una vez protocolizados el documento le solicito conferirme tres copias certificadas de la protocolización.

Atentamente,

**Bruno Pineda  
Mat. 3358**



**PODER ESPECIAL**

La Poderdante Cdiscount International B.V., representada por Pascal Pierre Marie Rivet, actuando en su calidad de representante legal, por este medio otorga poder a favor de PBP Representaciones Cía. Ltda. (el "Apoderado"), para que éste pueda a nombre de la Poderdante:

(1) Representar a la Poderdante frente a terceros, de acuerdo con el Art. 6 de la Ley de Compañías a efectos de las reformas introducidas por el Art. 1 de la Ley No. 0, publicada en Registro Oficial 591 de 15 de mayo del 2009.

(2) Contestar demandas a nombre de Poderdante y cumplir, a nombre de la Poderdante, las obligaciones establecidas en la Ley de Compañías para las empresas extranjeras socias de compañías ecuatorianas, sin que por ello deba entenderse que la Poderdante será considerada como establecimiento permanente en el país, ni estará obligada a establecerse en el Ecuador, ni a inscribirse en el Registro Único de Contribuyentes, ni a presentar declaraciones de impuesto a la renta. Los Apoderados por ningún motivo serán personalmente responsables de las obligaciones del Poderdante.

(3) Adicionalmente los Apoderados representarán al Poderdante en las Juntas de Accionistas de las compañías ecuatorianas de las que el Poderdante sea o llegue a ser accionista o socio.  
En Saint-Etienne, el 17 de julio de 2014

Pascal Pierre Marie Rivet  
Cdiscount International B.V.

**SPECIAL POWER OF ATTORNEY**

The Principal, Cdiscount International B.V., represented by Pascal Pierre Marie Rivet, hereby grants a power of attorney to PBP Representaciones Cía. Ltda (the "Attorney-in-fact"), so that the Attorney-in-fact may, in the name of the Principal:

(1) Represent the Principal before third parties in accordance with Article 6 of the Law on Companies for the purposes of the amendments made pursuant to Article 1 of Law No. 0 published in Official Register 591 of May 15, 2009.

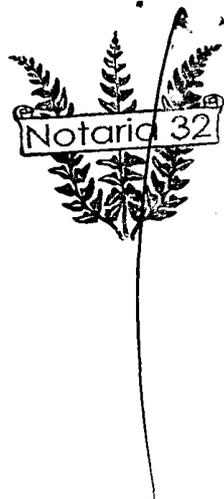
(2) Answer claims for the Principal and fulfill, in the name of the Principal, the obligations set forth in the Law on Companies for foreign companies that are shareholders of Ecuadorian companies, without implying that the Principal shall be considered a permanent establishment in the country, or be required to be established in Ecuador or register with the Taxpayer Registry or file income tax returns. Under no circumstances shall the Attorney-in-fact be personally liable for the Principal's obligations.

(3) In addition, the Attorney-in-fact shall represent the Principal in Shareholders' Meetings of the Ecuadorian companies of which the Principal is or may become a shareholder or partner.  
In Saint-Etienne, on July 17th, 2014

Pascal Pierre Marie Rivet  
Cdiscount International B.V.

Je soussigné Maître Jacques M. CHAUDET  
certifie sincère et véritable la signature  
de M. Pascal RIVET  
apposée ci-contre.





Référence interne : 14/02595

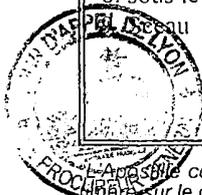
**APOSTILLE**  
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. République française  
Le présent acte public
2. a été signé par Jacques Michaudet
3. agissant en qualité de notaire
4. est revêtu du sceau/timbre de son étude à **Saint Etienne Loire**

Attesté

5. à **LYON**
6. le **21 Juillet 2014**
7. par le Procureur Général près la Cour d'appel de Lyon
8. sous le n° 7660

10 Signature  
Julien MIGNOT



*"L'Apostille confirme seulement l'authenticité de la signature, du sceau ou du timbre sur le document. Elle ne signifie pas que le contenu du document est correct ou que la République française approuve son contenu."*

6 = 1

TRADUCCIÓN

[sello] Corte de Apelaciones de Lyon – Procurador General

[A CONTINUACIÓN CONSTA UN PODER ESPECIAL ESCRITO EN DOS COLUMNAS EN ESPAÑOL E INGLÉS OTORGADO POR CDISCOUNT INTERNATIONAL B.V. A FAVOR DE PBP REPRESENTACIONES CIA. LTDA.]

[sello] El abajo firmante, Jacques Michaudet, certifica que es auténtica y verdadera la firma del señor Pascal Rivet que aparece arriba.

[firma] ilegible

[sello] Jacques Michaudet, Notario Asociado, Saint-Etienne

Referencia interna: 14/02595

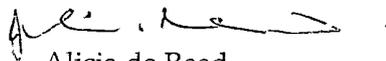
APOSTILLA

(Convención de La Haya de 5 de octubre de 1961)

1. República francesa  
El presente documento público
2. ha sido firmado por Jacques Michaudet
3. actuando en calidad de notario
4. consta en él el sello/timbre de su estudio en Saint Etienne, Loire  
Certificado
5. en Lyon
6. el 21 de julio de 2014
7. por el Procurador General de la Corte de Apelaciones de Lyon
8. bajo el No. 7660
9. Sello: Corte de Apelaciones de Lyon
10. Firma: Julien Mignot

La apostilla confirma solamente la autenticidad de la firma, sello o timbre que consta en el documento. No significa que el contenido del documento es correcto o que la República francesa aprueba su contenido.

[Hay tres sellos de la Corte de Apelaciones de Lyon – Procurador General]



Alicia de Reed

Traductora

C.I. 0901000083

**DILIGENCIA NOTARIAL DE AUMENTACION DE FIRMAS  
No. 2014-17-01-02-D-**



SAC.-

De conformidad con lo establecido en el Art. 18, numeral 3 de la Ley Notarial, doy fe que la firma y rúbrica constante en el documento que antecede, impuesta por la señora **Alicia De Reed**, con cédula de ciudadanía **No. 090100008-3**; es auténtica. La Notaria no se responsabiliza del contenido del documento. Se archiva una fotocopia en el libro de Diligencias de esta Notaria.- **Quito, a 28 de Julio del año 2014.-**

LA NOTARIA  
  
NOTARIA TRIGESIMA SEGUNDA  
Dra. Gabriela Cadete Loza  
QUITO - ECUADOR



REPÚBLICA DEL ECUADOR  
DIRECCIÓN GENERAL DE REGISTRO CIVIL  
IDENTIFICACIÓN Y CREDENCIAMIENTO

CIUDADANÍA 090100008-3

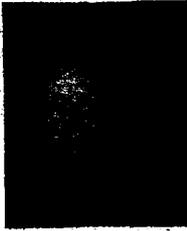
COLOMA MENA ALICIA DEL CARMEN

31 EMBRO 1934

0046 00002 F

PICHINCHA QUITO

GONZALEZ SUAREZ 1934



ECUATORIANA\*\*\*\*\* V2443V4222

QUITO FRANCIS REED BORJA

SECUNDARIA QUEHACER DOMESTICOS

CESAR COLOMA

CLOTILDE MENA

QUITO 25/07/2002

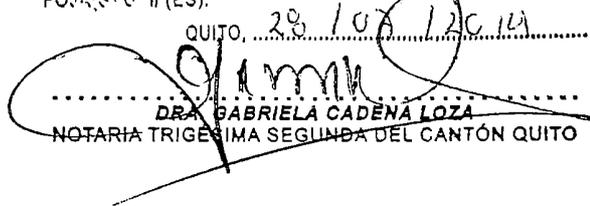
25/07/2014

REN 0294141



RAZÓN: EN VIRTUD DE LA FACULTAD PREVISTA EN EL NUMERAL QUINTO DEL ARTÍCULO DIECIOCHO DE LA LEY NOTARIAL DOY FE Y CERTIFICO QUE EL PRESENTE ES FOTOCOPIA DEL DOCUMENTO QUE EXHIBIDO SE DEVOLVIÓ AL INTERESADO Y QUE OBRA DE .....  
FOJA(S) ÚT II (ES).

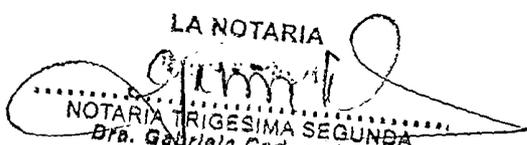
QUITO, 28 10 2014



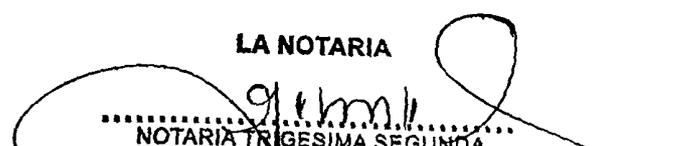
.....  
DRA. GABRIELA CADENA LOZA  
NOTARIA TRIGÉSIMA SEGUNDA DEL CANTÓN QUITO



**RAZÓN DE PROTOCOLIZACIÓN:** A PETICIÓN ESCRITA DEL ABOGADO BRUNO PINEDA, CON MATRICULA TRES TRES CINCO OCHO DEL COLEGIO DE ABOGADOS DE PICHINCHA. PROTOCOLIZO EN EL REGISTRO DE ESCRITURAS PÚBLICAS DEL PRESENTE AÑO, DE LA NOTARIA TRIGÉSIMA SEGUNDA DEL CANTÓN QUITO, ACTUALMENTE A MI CARGO, DEL PODER ESPECIAL Y TRADUCCION OTORGADO POR CDISCOUNT INTERNATIONAL B.V. A FAVOR DE PBP REPRESENTACIONES CIA. LTDA. TODO LO CUAL CONSTA EN CUATRO FOJAS UTILES Y CON ESTA FECHA.- QUITO, A ONCE DE AGOSTO DEL DOS MIL CATORCE.-

LA NOTARIA  
  
 NOTARIA TRIGÉSIMA SEGUNDA  
 Dra. Gabriela Cadena Loza  
 QUITO - ECUADOR

SE PROTOCOLIZO ANTE MI, Y EN FE DE ELLO CONFIERO ESTA **TERCERA** COPIA CERTIFICADA DE LA PROTOCOLIZACION DEL PODER ESPECIAL Y TRADUCCION OTORGADO POR CDISCOUNT INTERNATIONAL B.V. A FAVOR DE PBP REPRESENTACIONES CIA. LTDA.-DEBIDAMENTE SELLADA Y FIRMADA EN QUITO A, ONCE DE AGOSTO DEL AÑO DOS MIL CATORCE.

LA NOTARIA  
  
 NOTARIA TRIGÉSIMA SEGUNDA  
 Dra. Gabriela Cadena Loza  
 QUITO - ECUADOR

